

ERROR FRECUENTE: LEÍSMO

¿Qué es el leísmo?

El leísmo es el uso impropio de le(s) en función de complemento directo, en lugar de lo(s) y la(s), que son las formas a las que corresponde esa función. Por ejemplo:

Incorrecto

- × Casi nunca les vi estudiando.
- × El libro prestado le lei de un tirón.
- × Le consideran simpática.

Correcto

- ✓ Casi nunca los vi estudiando.
- ✓ El libro prestado lo lei de un tirón.
- ✓ La consideran simpática.

Sin embargo, debido a su extensión entre hablantes cultos y escritores de prestigio, se admite el uso de le en lugar de lo en función de complemento directo cuando el referente es una persona de sexo masculino:

Tu padre no era feliz. Nunca le vi alegre.

¿Dónde está el error?

1.- El uso de les (en vez de los) es incorrecto cuando el referente complemento directo es **plural**:

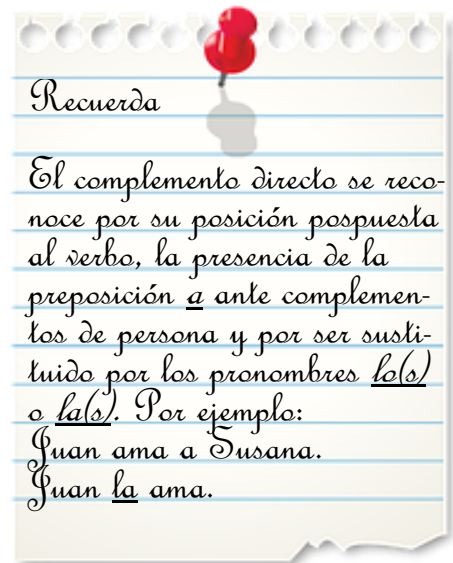
Casi nunca ~~les~~ vi estudiando.

2.- El leísmo es inadecuado cuando el referente complemento directo es **inanimado**:

El libro que me prestaste ~~le~~ lei de un tirón.

3.- No se debe usar le cuando el referente complemento directo es una **mujer**:

~~Le~~ consideran simpática.



En síntesis: cuando el pronombre desempeña la función de complemento directo, deben usarse las formas lo, los para el masculino (singular y plural, respectivamente) y la, las para el femenino (singular y plural, respectivamente):

- | | |
|---|---|
| ✓ Compré la medicina y se <u>la</u> di. | ✓ Compré la medicina y se <u>la</u> di. |
| ✓ ¿Has recogido a las niñas? Sí, <u>las</u> recogí. | ✓ ¿Has recogido a las niñas? Sí, <u>las</u> recogí. |

Por el contrario, cuando el pronombre desempeña la función de **complemento indirecto**, deben usarse las formas le, les (singular y plural, respectivamente), con independencia del género de la palabra a la que se refiera el pronombre:

- | | |
|--|--|
| ✓ <u>Le</u> pedí disculpas a mi madre. | ✓ <u>Le</u> dije a su hermano que viniera. |
| ✓ <u>Le</u> dije a su hermana que viniera. | ✓ <u>Les</u> di un regalo a los niños. |

Referencias bibliográficas

Real Academia Española. (2010). El leísmo. En Real Academia Española, *Nueva gramática de la lengua española* (pp. 315-318). Madrid, España: Espasa.